En About COOLPIX L100 User's Manual

With the upgrade of the firmware version, the following contents will be added or changed in the User's Manual and the Quick Start Guide.

The COOLPIX L100 can run on the EN-MH2 rechargeable Ni-MH (nickel metal hydride) batteries. Four are needed. The EN-MH2 can be recharged using the Battery Charger MH-73 (available separately).

Applicable Batteries (Page 14 in the User's Manual and Page 5 in the Quick Start Guide)

This camera uses the following R6/AA-size batteries.

- Four LR6/L40 alkaline batteries (batteries supplied)
- Four FR6/L91 lithium batteries
- Four EN-MH2 rechargeable Ni-MH (nickel metal hydride) batteries

Notes on the EN-MH2 rechargeable Ni-MH batteries

- To use the EN-MH2 batteries with the COOLPIX L100, charge all four batteries at the same time using the Battery Charger MH-73. Also, do not mix batteries that have a different amount of charge remaining.
- EN-MH1 rechargeable Ni-MH batteries cannot be used.

Battery Type (Page 111 in the User's Manual)

To ensure that the camera shows the correct battery level (page 20), set the camera's battery type setting (found in the setup menu) to match the type of batteries inserted in the camera.

Setting	Description
Alkaline (default setting)	LR6/L40 (AA-size) alkaline batteries
COOLPIX (Ni-MH)	Nikon EN-MH2 rechargeable Ni-MH (nickel metal hydride) batteries
Lithium	FR6/L91 (AA-size) lithium batteries

For how to display the setup menu, see page 92.

Optional Accessories (Page 115 in the User's Manual)

Battery charger/ Rechargeable batteries*	• Battery Charger MH-73 (includes four EN-MH2 rechargeable Ni-MH batteries) • Replacement rechargeable batteries: Four EN-MH2 rechargeable Ni-MH batteries (One set of EN-MH2-B4)

* Do not use the MH-73 to charge any batteries other than EN-MH2 batteries.

Number of Exposures Possible (Battery life) (Page 129 in the User's Manual)

- Approx. 350 frames (When using alkaline batteries)
- Approx. 900 frames (When using lithium batteries)
- Approx. 600 frames (When using the EN-MH2)

Only Nikon brand electronic accessories (including battery chargers, batteries and AC adapters) certified by Nikon specifically for use with this Nikon digital camera are engineered and proven to operate within the operational and safety requirements of this electronic circuitry.
Before using the rechargeable batteries and battery charger, read "For Your Safety" described in the User's Manual supplied with the Battery Charger MH-73 thoroughly and use them correctly.

CT9E01 (N0)
6MM735N0-01

Es Acerca del Manual del usuario de la cámara COOLPIX L100

Con la actualización de la versión de firmware, se añadirán o modificarán los contenidos siguientes en el Manual del usuario y en la Guía de inicio rápido.

La cámara COOLPIX L100 puede utilizar baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2. Se necesitan cuatro. La pila EN-MH2 se puede recargar con el cargador de baterías MH-73 (disponible por separado).

Pilas aplicables (página 14 del Manual del usuario y página 5 de la Guía de inicio rápido)

Esta cámara utiliza los siguientes tamaños de pilas R6/AA.

- Cuatro pilas alcalinas LR6/L40 (pilas suministradas)
- Cuatro pilas de litio FR6/L91
- Cuatro baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2

Observaciones sobre las baterías recargables de níquel-hidruro metálico EN-MH2

- Para utilizar baterías EN-MH2 con la COOLPIX L100, cargue cuatro baterías a la vez y utilice el cargador de baterías MH-73. Asimismo, no mezcle baterías que tengan una cantidad de carga restante distinta.
- No se pueden utilizar baterías recargables de níquel-hidruro metálico EN-MH1.

Tipo de batería (página 111 del Manual del usuario)

Con el fin de garantizar que la cámara muestra el nivel correcto de carga de la batería o pila (página 20), configure el ajuste del tipo de batería de la cámara (que se encuentra en el menú de configuración) para que coincida con el tipo de baterías introducidas en la cámara.

Ajuste	Descripción
Alcalina (ajuste predeterminado)	Pilas alcalinas LR6/L40 (tamaño AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2 de Nikon
Litio	Pilas de litio FR6/L91 (tamaño AA)

Para obtener información sobre cómo mostrar el menú de configuración, consulte la página 92.

Accesorios opcionales (página 115 del Manual del usuario)

Cargador de baterías/ Baterías recargables*	• Cargador de baterías MH-73 (incluye cuatro baterías recargables de níquel-hidruro metálico EN-MH2) • Baterías recargables de sustitución: cuatro baterías recargables de níquelhidruro metálico EN-MH2 (un juego de EN-MH2-B4)

* No utilice el MH-73 para cargar baterías distintas a EN-MH2.

Número de exposiciones posibles (duración de la batería) (página 129 del Manual del usuario)

- Aprox. 350 fotogramas (al utilizar pilas alcalinas)
- Aprox. 900 fotogramas (al utilizar pilas de litio)
- Aprox. 600 fotogramas (al utilizar EN-MH2)

Solamente los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA), certificados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para que cumplan con los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.
Antes de utilizar las baterías recargables y el cargador de baterías, lea detenidamente la sección "Seguridad" que aparece en el Manual del usuario provisto con el cargador de baterías MH-73 y utilícelas correctamente.

Fi Tietoja COOLPIX L100 -kameran Käyttöohjeesta

Laiteohjelman version päivityksen vuoksi Käyttöohjeen ja Pikaoppaan sisältöön tehdään seuraavat lisäykset ja muutokset.

COOLPIX L100 -kamerassa voidaan käyttää ladattavia EN-MH2 Ni-MH (nikkelimetallihydridi) -akkuja. Kameraan tarvitaan neljä akkua. EN-MH2-akut voidaan ladata MH-73-akkulaturilla (saatavana erikseen).

Yhteensopivat paristot (Käyttöohjeen sivu 14 ja Pikaoppaan sivu 5)

Tässä kamerassa voidaan käyttää seuraavia R6/AA-kokoisia paristoja.

- Neljä LR6/L40-alkaliparistoa (toimitetaan kameran mukana)
- Neljä FR6/L91-litiumparistoa
- Neljä ladattavaa EN-MH2 Ni-MH (nikkelimetallihydridi) -akkua

Ladattavia EN-MH2 Ni-MH -akkuja koskevia huomautuksia

- Jos käytät COOLPIX L100 -kamerassa EN-MH2-akkuja, lataa kaikki neljä akkua samanaikaisesti MH-73-akkulaturilla. Älä sekoita keskenään akkuja, joissa on erisuuruinen varaus.
- Ladattavia EN-MH1 Ni-MH -akkuja ei voida käyttää.

Paristotyyppi (Käyttöohjeen sivu 111)

Varmista, että kamera näyttää paristojen oikean varaustason (sivu 20). Tee tämä määrittämällä kameran paristotyyppiasetus (löytyy asetusvalikosta) kameraan asetettujen paristojen tyypin mukaiseksi.

Asetus	Kuvaus
Alkali (oletusasetus)	LR6/L40 (AA-koko) -alkaliparistot
COOLPIX (Ni-MH)	Ladattavat Nikon EN-MH2 Ni-MH (nikkelimetallihydridi) -akut
Litium	FR6/L91 (AA-koko) -litiumparistot

Lisätietoja asetusvalikon näyttämisestä on sivulla 92.

Lisävarusteet (Käyttöohjeen sivu 115)

Akkulaturi / ladattavat akut*	• MH-73-akkulaturi (mukana toimitetaan neljä ladattavaa EN-MH2 Ni-MH -akkua) • Ladattavat vara-akut: neljä ladattavaa EN-MH2 Ni-MH -akkua (1 kpl EN-MH2-B4)

* Käytä MH-73-akkulaturia ainoastaan EN-MH2-akkujen lataamiseen.

Kuvien mahdollinen lukumäärä (paristojen kesto) (Käyttöohjeen sivu 129)

- Noin 350 kuvaa (alkaliparistoja käytettäessä)
- Noin 900 kuvaa (litiumparistoja käytettäessä)
- Noin 600 kuvaa (EN-MH2-akkuja käytettäessä)

Vain Nikonin valmistamat elektroniset lisävarusteet (kuten akkulaturit, akut ja verkkolaitteet), jotka Nikon on sertifioinut käytettäviksi erityisesti tämän Nikon-digitaalikameran kanssa, on testattu niin, että niiden voidaan taata toimivan toimintaan ja turvallisuuteen liittyvien vaatimusten mukaisesti tämän elektronisen laitteen kanssa.
Lue huolellisesti ennen ladattavien akkujen ja akkulaturin käyttöä MH-73-akkulaturin mukana toimitetussa Käyttöohjeessa kuvatut turvaohjeet ja toimi niiden mukaisesti.

Nl Informatie over gebruikshandleiding voor COOLPIX L100

Met de upgrade van de firmwareversie wordt de volgende inhoud toegevoegd aan of gewijzigd in de gebruikshandleiding en de snelhandleiding.

De COOLPIX L100 kan werken op de oplaadbare NiMH-batterijen (nikkelmetaalhydride) EN-MH2. Er zijn vier batterijen nodig. De batterijen EN-MH2 kunnen worden opgeladen met de batterijlader MH-73 (apart leverbaar).

Batterijen (pagina 14 in de gebruikshandleiding en pagina 5 in de snelhandleiding)

In deze camera kunnen de volgende batterijen van het type R6/AA worden gebruikt.

- Vier LR6/L40-alkalinebatterijen (batterijen meegeleverd)
- Vier FR6/L91-lithiumbatterijen
- Vier oplaadbare NiMH-batterijen (nikkelmetaalhydride) EN-MH2

Opmerkingen over de oplaadbare NiMH-batterijen (nikkelmetaalhydride) EN-MH2

- Bij gebruik van batterijen EN-MH2 met de COOLPIX L100 laadt u de batterijen met vier tegelijk op met behulp van batterijlader MH-73. Gebruik ook geen batterijen met een verschillende resterende lading door elkaar.
- Oplaadbare NiMH-batterijen EN-MH1 kunnen niet worden gebruikt.

Batterijtype (pagina 111 in de gebruikshandleiding)

U kunt ervoor zorgen dat de camera het juiste voedingsniveau van de batterijen aangeeft (pagina 20), door de instelling voor het batterijtype van de camera (in het setup-menu) in te stellen op de batterijen die in de camera zijn geplaatst.

Instelling	Beschrijving
Alkaline (standaardinstelling)	LR6/L40-alkalinebatterijen (AA-type)
COOLPIX (NiMH)	Oplaadbare Nikon-NiMH-batterijen (nikkelmetaalhydride) EN-MH2
Lithium	FR6/L91 (AA-type) lithiumbatterijen

Voor meer informatie over het weergeven van het setup-menu raadpleegt u pagina 92.

Optionele accessoires (pagina 115 in de gebruikshandleiding)

Batterijlader/ oplaadbare batterijen*	• Batterijlader MH-73 (inclusief vier oplaadbare NiMH-batterijen EN-MH2) • Oplaadbare vervangingsbatterijen: vier oplaadbare EN-MH2 NiMH-batterijen (één set EN-MH2-B4)

* Gebruik de MH-73 niet voor het opladen van andere batterijen dan EN-MH2.

Aantal mogelijke opnamen (levensduur batterij) (pagina 129 in de gebruikshandleiding)

- Circa 350 opnamen (bij gebruik van alkalinebatterijen)
- Circa 900 opnamen (bij gebruik van lithiumbatterijen)
- Circa 600 opnamen (bij gebruik van de EN-MH2)

Alleen elektronische accessoires van het merk Nikon, zoals batterijladers, batterijen en lichtnetadapters, die door Nikon speciaal zijn gecertificeerd voor gebruik met deze digitale camera van Nikon, zijn ontwikkeld om binnen de operationele eisen en veiligheidseisen van deze elektronische circuits te werken en zijn met het oog daarop getest en goedgekeurd.
Lees, voordat u gebruik gaat maken van de oplaadbare batterijen en batterijlader, de sectie "Voor uw veiligheid" in de gebruikshandleiding die is meegeleverd met de batterijlader MH-73 zorgvuldig door en gebruik deze op correcte wijze.

De Über das COOLPIX L100 Benutzerhandbuch

Durch die Aktualisierung der Firmware-Version werden die folgenden Inhalte zum Benutzerhandbuch und Schnellstart hinzugefügt bzw. geändert.

Die COOLPIX L100 kann mit EN-MH2 Ni-MH(Nickel-Metallhydrid)-Akkus betrieben werden. Es sind vier erforderlich. Die EN-MH2-Akkus können mit dem Akkuladegerät MH-73 (optionales Zubehör) geladen werden.

Verwendbare Akku-/Batterietypen (Seite 14 im Benutzerhandbuch und Seite 5 im Schnellstart)

Für die Kamera können die folgenden R6/AA-Akkus bzw. Batterien verwendet werden:

- Vier LR6/L40-Alkalibatterien (im Lieferumfang enthalten)
- Vier FR6/L91 Lithium-Batterien
- Vier EN-MH2 Ni-MH(Nickel-Metallhydrid)-Akkus

Hinweise zu EN-MH2 Ni-MH-Akkus

- Bei Verwendung von EN-MH2-Akkus mit der COOLPIX L100 sollten mit dem Akkuladegerät MH-73 alle vier Akkus zusammen aufgeladen werden. Mischen Sie darüber hinaus keine Akkus mit unterschiedlichen Ladezuständen.
- EN-MH1 Ni-MH-Akkus können nicht verwendet werden.

Akku-/Batterietyp (Seite 111 im Benutzerhandbuch)

Um sicher zu gehen, dass die Kamera den richtigen Akku-/Batteriestand (Seite 20) anzeigt, wählen Sie für die Einstellung des Akku-/Batterietyps (im Systemmenü) dieselbe Sorte, wie die gerade verwendete.

Einstellung	Beschreibung
Alkaline (Standardeinstellung)	LR6/L40-Alkalibatterien (AA)
COOLPIX (Ni-MH)	EN-MH2 Ni-MH(Nickel-Metallhydrid)-Akkus von Nikon
Lithium	FR6/L91 Lithium-Batterien (AA)

Zum Anzeigen des Systemmenüs siehe Seite 92.

Optionales Zubehör (Seite 115 im Benutzerhandbuch)

Akkuladegerät/Akkus*	• Akkuladegerät MH-73 (einschließlich vier EN-MH2 Ni-MH-Akkus) • Ersatzakkus: Vier EN-MH2 Ni-MH-Akkus (ein Set EN-MH2-B4)

* Verwenden Sie das Akkuladegerät MH-73 nicht zum Aufladen anderer Akkus als EN-MH2.

Anzahl der möglichen Aufnahmen (Akkukapazität) (Seite 129 im Benutzerhandbuch)

- Ca. 350 Aufnahmen (mit Alkalibatterien)
- Ca. 900 Aufnahmen (mit Lithium-Batterien)
- Ca. 600 Aufnahmen (mit EN-MH2-Akkus)

Verwenden Sie nur Original-Nikon-Zubehör, das ausdrücklich als Zubehör für Ihre Nikon-COOLPIX-Kamera ausgewiesen ist (einschließlich Akkuladegeräte, Akkus und Netzadapter). Nur Original-Nikon-Zubehör entspricht den elektrischen Anforderungen der elektronischen Bauteile und gewährleistet einen einwandfreien Betrieb.
Bevor Sie die Akkus und das Akkuladegerät verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch des Akkuladegeräts MH-73 und stellen Sie die korrekte Verwendung der Akkus und des Akkuladegeräts sicher.

No Om brukerhåndboken for COOLPIX L100

Ved oppgradering av fastvareversjonen vil følgende innhold bli lagt til eller endret i brukerhåndboken og hurtigstartveiledningen.

COOLPIX L100 kan brukes med EN-MH2 oppladbare Ni-MH-batterier (nikkelmetallhydrid). Det trengs fire batterier. EN-MH2 kan lades med batteriladeren MH-73 (selges separat).

Anvendelige batterier (side 14 i brukerhåndboken og side 5 i hurtigstartveiledningen)

Dette kameraet bruker følgende R6/AA-batterier.

- Fire LR6/L40 alkaliske batterier (batterier inkludert)
- Fire FR6/L91-litiumbatterier
- Fire EN-MH2 oppladbare Ni-MH-batterier (nikkelmetallhydrid)

Merknader om EN-MH2 oppladbare Ni-MH-batterier

- For å bruke EN-MH2-batterier med COOLPIX L100, bruk batteriladeren MH-73 til å lade alle fire batteriene samtidig. Ikke bland batterier som har ulik opplading.
- EN-MH1 oppladbare Ni-MH-batterier kan ikke brukes.

Batteritype (side 111 i brukerhåndboken)

For å sikre at kameraet viser korrekt batterinivå (side 20), still inn kameraets batteritype (i oppsettmenyen), slik at det passer til batteriene som er satt inn i kameraet.

Innstilling	Beskrivelse
Alkalisk (standardinnstilling)	LR6/L40 (AA) alkaliske batterier
COOLPIX (Ni-MH)	Nikon EN-MH2 oppladbare Ni-MH-batterier (nikkelmetallhydrid)
Litium	FR6/L91 (AA) litiumbatterier

Se side 92 for hvordan du viser oppsettmenyen.

Tilbehør (side 115 i brukerhåndboken)

Batterilader / oppladbare batterier*	• Batterilader MH-73 (inkluderer fire EN-MH2 oppladbare Ni-MH-batterier) • Utskifting av oppladbare batterier: Fire EN-MH2 oppladbare Ni-MH-batterier (Ett sett med EN-MH2-B4)

* Ikke bruk MH-73 til å lade opp andre batterier enn EN-MH2-batterier.

Antall mulige eksponeringer (batteriets levetid) (side 129 i brukerhåndboken)

- Ca. 350 rammer (med alkaliske batterier)
- Ca. 900 rammer (med litiumbatterier)
- Ca. 600 rammer (med EN-MH2)

Bruk bare originalt elektronisk tilbehør fra Nikon (inkl. batteriladere, batterier og strømadaptere) som er spesifisert Nikon for bruk med dette digitale Nikon-kameraet. Dette er konstruert slik at det tilfredsstiller kravene til riktig og sikker bruk av de elektroniske kretsene.
Les sikkerhetsinformasjonen i brukerhåndboken som følger med batteriladeren MH-73 grundig før du begynner å bruke de oppladbare batteriene og batteriladeren.

Ru О Руководстве пользователя фотокамеры COOLPIX L100

При обновлении версии прошивки в Руководство пользователя и Краткое руководство вносятся следующие изменения или дополнения.

Фотокамера COOLPIX L100 может работать на никель-металлогидридных (Ni-MH) аккумуляторных батареях EN-MH2. Требуются четыре батареи. Батареи EN-MH2 можно заряжать с помощью зарядного устройства MH-73 (приобретается дополнительно).

Применимые батареи (стр. 14 в Руководстве пользователя и стр. 5 в Кратком руководстве)

В фотокамере используются следующие батареи типоразмера R6/AA.

- Четыре щелочные батареи LR6/L40 (батареи входят в комплект поставки)
- Четыре литиевые батареи FR6/L91
- Четыре никель-металлогидридные (Ni-MH) аккумуляторные батареи EN-MH2

Никель-металлогидридные (Ni-MH) аккумуляторные батареи EN-MH2. Примечание

- Для использования батарей EN-MH2 с фотокамерой COOLPIX L100 заряжайте все четыре батареи одновременно с помощью зарядного устройства MH-73. Кроме того, не используйте батареи с разным уровнем заряда.
- Никель-металлогидридные (Ni-MH) аккумуляторные батареи EN-MH1 использовать нельзя.

Тип батарей (стр. 111 в Руководстве пользователя)

Чтобы фотокамера правильно отображала уровень заряда батарей (стр. 20), выберите настройку типа батарей фотокамеры (в меню режима настройки) в соответствии с типом батарей, установленных в фотокамере.

Настройка	Описание
Щелочные (настройка по умолчанию)	Щелочные батареи LR6/L40 (типоразмер AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Никель-металлогидридные (Ni-MH) аккумуляторные батареи Nikon EN-MH2
Литиевые	Литиевые батареи FR6/L91 (типоразмер AA)

Об отображении меню режима настройки см. стр. 92.

Дополнительные принадлежности (стр. 115 в Руководстве пользователя)

Зарядное устройство/ аккумуляторные батареи*	• Зарядное устройство MH-73 (комплектуется четырьмя никель-металлогидридными (Ni-MH) аккумуляторными батареями EN-MH2) • Сменные аккумуляторные батареи: четыре никель-металлогидридные (Ni-MH) аккумуляторные батареи EN-MH2 (один комплект батарей EN-MH2-B4)

* Не используйте зарядное устройство MH-73 для зарядки батарей, отличных от батарей EN-MH2.

Число снятых кадров (ресурс работы батареи) (стр. 129 в Руководстве пользователя)

- Примерно 350 кадров (при использовании щелочных батарей)
- Примерно 900 кадров (при использовании литиевых батарей)
- Примерно 600 кадров (при использовании батарей EN-MH2)

Только фирменные электронные принадлежности Nikon (в том числе зарядные устройства, батареи и сетевые блоки питания), одобренные корпорацией Nikon специально для использования с данной моделью цифровой фотокамеры Nikon, полностью соответствуют необходимым эксплуатационным параметрам и требованиям техники безопасности для данной электронной схемы.
Перед использованием аккумуляторных батарей и зарядного устройства внимательно прочтите раздел "Меры предосторожности" в Руководстве пользователя, входящем в комплект зарядного устройства MH-73, и применяйте их надлежащим образом.

Pt Acerca do Manual do utilizador da COOLPIX L100

Com a actualização da versão de firmware, os conteúdos seguidamente indicados serão adicionados ou alterados no Manual do utilizador e no Guia de início rápido.

A COOLPIX L100 pode funcionar com pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis EN-MH2. São necessárias quatro. As pilhas EN-MH2 podem ser recarregadas utilizando o carregador de pilhas MH-73 (disponível em separado).

Pilhas aplicáveis (página 14 do Manual do utilizador e página 5 do Guia de início rápido)

Esta câmara utiliza as pilhas de tamanho R6/AA que se seguem.

- Quatro pilhas alcalinas LR6/L40 (pilhas incluídas)
- Quatro pilhas de lítio FR6/L91
- Quatro pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis EN-MH2

Notas sobre as pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2

- Para utilizar pilhas EN-MH2 com a COOLPIX L100, carregue as quatro pilhas ao mesmo tempo utilizando o carregador de pilhas MH-73. Além disso, não combine pilhas com quantidade de carga diferente.
- Não podem ser utilizadas pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH1.

Tipo de pilha (página 111 do Manual do utilizador)

Para garantir que a câmara apresenta o nível correcto de carga das pilhas (página 20), configure a definição de tipo de bateria da câmara (que se encontra no menu de configuração) de forma a corresponder ao tipo de pilhas inseridas na câmara.

Definição	Descrição
Alcalina (predefinição)	Pilhas alcalinas LR6/L40 (tamanho AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis Nikon EN-MH2
Lítio	Pilhas de lítio FR6/L91 (tamanho AA)

Para saber como visualizar o menu de configuração, consulte a página 92.

Acessórios opcionais (página 115 do Manual do utilizador)

Carregador de pilhas/ Pilhas recarregáveis*	• Carregador de pilhas MH-73 (inclui quatro pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2) • Pilhas recarregáveis de substituição: quatro pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 (um conjunto de EN-MH2-B4)

* Não utilize o MH-73 para carregar outras pilhas além das pilhas EN-MH2.

Número de exposições possíveis (duração das pilhas) (página 129 do Manual do utilizador)

- Aprox. 350 fotografias (utilizando pilhas alcalinas)
- Aprox. 900 fotografias (utilizando pilhas de lítio)
- Aprox. 600 fotografias (utilizando as pilhas EN-MH2)

Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de pilhas, pilhas e adaptadores CA), certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon, são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.
Antes de utilizar as pilhas recarregáveis e o carregador de pilhas, leia atentamente a secção "Para sua segurança" do Manual do utilizador fornecido com o carregador de pilhas MH-73 e utilize-os correctamente.

Fr À propos du manuel d'utilisation du COOLPIX L100

Suite à la mise à jour de la version du firmware, le contenu suivant sera ajouté ou modifié dans le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide.

Le COOLPIX L100 peut utiliser des piles rechargeables EN-MH2 au nickel-métal-hydrure (Ni-MH). Quatre piles sont nécessaires. Les piles EN-MH2 peuvent être rechargées à l'aide du chargeur de piles MH-73 (disponible séparément).

Accumulateurs/piles applicables (page 14 du manuel d'utilisation et page 5 du guide de démarrage rapide)

Cet appareil photo utilise les accumulateurs/piles suivant(e)s de type R6/AA.

- Quatre piles alcalines LR6/L40 (fournies)
- Quatre piles lithium FR6/L91
- Quatre piles rechargeables EN-MH2 au nickel-métal-hydrure (Ni-MH)

Remarques concernant les piles Ni-MH rechargeables EN-MH2

- Lorsque vous utilisez les piles EN-MH2 avec le COOLPIX L100, rechargez les piles par quatre à l'aide du chargeur de piles MH-73. Veillez en outre à ne pas associer des piles présentant une quantité de charge restante différente.
- Vous ne pouvez pas utiliser les piles Ni-MH rechargeables EN-MH1.

Type d'accumulateur/pile (page 111 du manuel d'utilisation)

Pour vous assurer que l'appareil photo affiche le niveau de charge correct (page 20), sélectionnez le type (consultable dans le menu Configuration) correspondant aux accumulateurs/piles utilisé(e)s dans l'appareil photo.

Réglage	Description
Alcaline (réglage par défaut)	Piles alcalines LR6/L40 (de type AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Piles rechargeables Nikon EN-MH2 au nickel-métal-hydrure (Ni-MH)
Lithium	Piles lithium FR6/L91 (de type AA)

Pour savoir comment afficher le menu Configuration, voir page 92.

Accessoires optionnels (page 115 du manuel d'utilisation)

Chargeur de piles/Piles rechargeables*	• Chargeur de piles MH-73 (inclut quatre piles Ni-MH rechargeables EN-MH2) • Piles rechargeables de remplacement : quatre piles Ni-MH rechargeables EN-MH2 (un lot de EN-MH2-B4)

* N'utilisez pas le chargeur MH-73 pour recharger des piles autres que les EN-MH2.

Nombre d'expositions possible (autonomie de l'accumulateur) (page 129 du manuel d'utilisation)

- Environ 350 vues (avec les piles alcalines)
- Environ 900 vues (avec les piles lithium)
- Environ 600 vues (avec les piles EN-MH2)

Seuls les accessoires électroniques de marque Nikon (comprenant les chargeurs de piles, les piles et les adaptateurs secteur) certifiés par Nikon, compatibles avec cet appareil photo numérique Nikon, sont conçus et testés de manière à fonctionner selon les conditions d'utilisation et de sécurité en matière de circuits électroniques.
Avant d'utiliser les piles rechargeables et le chargeur de piles, lisez entièrement la section « Pour votre sécurité » dans le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur de piles MH-73 et veillez à les utiliser correctement.

Sv Om handboken för COOLPIX L100

Vid uppgraderingen av den inbyggda programvaran läggs följande till eller ändras i användarhandboken och snabbguiden:

Du kan använda uppladdningsbara EN-MH2 Ni-MH-batterier (nickelmetallhydrid) till COOLPIX L100. Fyra batterier behövs. EN-MH2-batterierna kan laddas med batteriladdaren MH-73 (tillgänglig separat).

Batterier som kan användas (sidan 14 i användarhandboken och sidan 5 i snabbguiden)

R6/AA-batterier av följande storlek används i kameran:

- Fyra alkaliska LR6/L40-batterier (batterierna medföljer)
- Fyra FR6/L91-litiumbatterier
- Fyra uppladdningsbara EN-MH2 Ni-MH-batterier (nickelmetallhydrid)

Information om uppladdningsbara EN-MH2 Ni-MH-batterier

- Om du använder EN-MH2-batterier med COOLPIX L100 ska du ladda fyra batterier åt gången i batteriladdaren MH-73. Blanda inte heller batterier med olika mycket laddning kvar.
- Uppladdningsbara EN-MH1 Ni-MH-batterier kan inte användas.

Batterityp (sidan 111 i användarhandboken)

Ställ in vilken batterityp (se Inställningsmenyn) som används så att kameran säkert visar rätt batterinivå (sidan 20).

Inställning	Beskrivning
Alkaliska (standardinställning)	Alkaliska LR6/L40-batterier (AA-storlek)
COOLPIX (Ni-MH)	Nikons uppladdningsbara EN-MH2 Ni-MH-batterier (nickelmetallhydrid)
Litium	FR6/L91-litiumbatterier (AA-storlek)

Information om hur du visar Inställningsmenyn finns på sidan 92.

Extra tillbehör (sidan 115 i användarhandboken)

Batteriladdare/ uppladdningsbara batterier*	• Batteriladdaren MH-73 (fyra uppladdningsbara EN-MH2 Ni-MH-batterier medföljer) • Uppladdningsbara reservbatterier: Fyra uppladdningsbara EN-MH2 Ni-MH-batterier (en uppsättning EN-MH2-B4)

* Använd inte MH-73 för att ladda andra batterier än EN-MH2-batterier.

Antal möjliga exponeringar (batteriets livslängd) (sidan 129 i användarhandboken)

- Cirka 350 bilder med alkaliska batterier
- Cirka 900 bilder med litiumbatterier
- Cirka 600 bilder med EN-MH2-batterier

Endast elektroniska tillbehör från Nikon (t.ex. batteriladdare, batterier och nätadaptrar) som har certifierats av Nikon för användning med den här digitala Nikon-kameran, har utvecklats och testats för att fungera enligt de drifts- och säkerhetskrav som gäller för den elektroniska kretsen.
Läs avsnittet om säkerhet i användarhandboken som medföljer batteriladdaren MH-73 noga innan du använder uppladdningsbara batterier och batteriladdaren så att de används på rätt sätt.

Dk Om brugervejledningen til COOLPIX L100

Ved opgraderingen af firmwareversionen tilføjes eller ændres følgende indhold i brugervejledningen og Quick Start Guide.

COOLPIX L100 kan bruge genopladelige EN-MH2 Ni-MH-batterier (nikkelmetal-hydrid). Der skal bruges fire batterier. EN-MH2 kan genoplades vha. batterilader MH-73, fås købes som ekstraudstyr.

Brugbare batterier (side 14 i brugervejledningen og side 5 i Quick Start Guide)

Dette kamera bruger følgende størrelse R6/AA-batterier.

- Fire LR6/L40 alkaline-batterier (medfølger)
- Fire FR6/L91-litiumbatterier
- Fire genopladelige EN-MH2 Ni-MH-batterier (nikkelmetal-hydrid)

Bemærkninger vedrørende de genopladelige EN-MH2 Ni-MH-batterier

- Ved brug af EN-MH2-batterier sammen med COOLPIX L100 oplades batterierne fire ad gangen med batterilader MH-73. Bland ikke batterier medforskellig ladestyrke.
- Genopladelige Ni-MH EN-MH1-batterier kan ikke anvendes.

Batteritype (side 111 i brugervejledningen)

For at sikre at kameraet viser det korrekte batteriniveau (side 20), skal du indstille kameraets batteritype (i opsætningsmenuen), så den passer til de ba tterier, der er sat i kameraet.

Indstilling	Beskrivelse
Alkaline (standardindstilling)	LR6/L40 (AA-størrelse) alkaline-batterier
COOLPIX (Ni-MH)	Genopladelige Nikon EN-MH2 Ni-MH-batterier (nikkelmetal-hydrid)
Litium	FR6/L91 (AA-størrelse) litiumbatterier

Se side 92 vedrørende visningen af opsætningsmenuen.

Ekstraudstyr (side 115 i brugervejledningen)

Batterilader/ genopladelige batterier*	• Batterilader MH-73 (fire genopladelige EN-MH2 Ni-MH-batterier medfølger) • Genopladelige erstatningsbatterier: Fire genopladelige EN-MH2 Ni-MH-batterier (et sæt EN-MH2-B4)

* Brug ikke MH-73 til opladning af andre batterier end EN-MH2.

Antal mulige eksponeringer (batterilevetid) (side 129 i brugervejledningen)

- Ca. 350 billeder (ved brug af alkaline-batterier)
- Ca. 900 billeder (ved brug af litium-batterier)
- Ca. 600 billeder (ved brug af EN-MH2)

Kun elektronisk tilbehør fra Nikon (deriblandt batteriladere, batterier og lysnetadaptere), som er godkendt af Nikon specielt til brug sammen med dette Nikon-digitalkamera, er udviklet og godkendt til brug i henhold til drifts- og sikkerhedskravene til dette elektroniske kredsløb.
Læs nøje "Oplysninger om sikkerhed" i den brugervejledning, der følger med batterilader MH-73, før du bruger de genopladelige batterier og batteriladeren, og brug disse dele korrekt.

It Il Manuale d'uso della COOLPIX L100

Con l'aggiornamento della versione firmware, i seguenti contenuti saranno aggiunti o modificati nel Manuale d'uso e nella Guida Rapida.

La COOLPIX L100 funziona con batterie ricaricabili EN-MH2 Ni-MH (ibride al nichel-metallo). Sono necessarie quattro batterie. Le batterie EN-MH2 possono essere ricaricate con il caricabatterie MH-73 (acquistabile separatamente).

Batterie utilizzabili (pagina 14 del Manuale d'uso e pagina 5 della Guida Rapida)

Questa fotocamera utilizza le seguenti batterie R6/AA.

- Quattro batterie alcaline LR6/L40 (batterie fornite)
- Quattro batterie al litio FR6/L91
- Quattro batterie ricaricabili EN-MH2 Ni-MH (ibride al nichel-metallo)

Note sulle batterie ricaricabili EN-MH2 Ni-MH

- Per utilizzare le batterie EN-MH2 con la COOLPIX L100, caricare simultaneamente le quattro batterie nel caricabatterie MH-73. Inoltre, non utilizzare insieme batterie con diverso livello di carica rimanente.
- Non è possibile utilizzare batterie ricaricabili EN-MH1 Ni-MH.

Tipo batteria (pagina 111 del Manuale d'uso)

Per essere certi che la fotocamera indichi correttamente il livello batteria (pagina 20), specificare nell'impostazione del tipo batteria della fotocamera (nel menu Impostazioni) il tipo di batterie inserite al momento nella fotocamera.

Impostazione	Descrizione
Alcalina (impostazione predefinita)	Batterie alcaline LR6/L40 (AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Batterie ricaricabili Nikon EN-MH2 Ni-MH (ibride al nichel-metallo)
Litio	Batterie al litio FR6/L91 (AA)

Per la modalità di visualizzazione del menu Impostazioni, vedere a pagina 92.

Accessori opzionali (pagina 115 del Manuale d'uso)

Caricabatterie/ Batterie ricaricabili*	• Caricabatterie MH-73 (include quattro batterie ricaricabili EN-MH2 Ni-MH) • Batterie ricaricabili di sostituzione: quattro batterie ricaricabili EN-MH2 Ni-MH (una confezione di EN-MH2-B4)

* Utilizzare il caricabatterie MH-73 per caricare esclusivamente batterie EN-MH2.

Numero di esposizioni possibili (durata della batteria) (pagina 129 del Manuale d'uso)

- Circa 350 scatti (con batterie alcaline)
- Circa 900 scatti (con batterie al litio)
- Circa 600 scatti (con batterie EN-MH2)

Solo gli accessori elettronici Nikon (inclusi caricabatterie, batterie ed adattatori CA) specificamente certificati da Nikon per l'utilizzo con questa fotocamera digitale Nikon sono progettati e collaudati per l'uso nel rispetto dei requisiti funzionali e di sicurezza degli specifici circuiti elettronici.
Prima di utilizzare le batterie ricaricabili ed il caricabatterie, leggere attentamente le "Informazioni sulla sicurezza" contenute nel Manuale d'uso del caricabatterie MH-73 ed utilizzare correttamente le batterie.

Gr Πληροφορίες για το Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης της COOLPIX L100

Με την αναβάθμιση της έκδοσης firmware, θα προστεθούν ή θα τροποποιηθούν τα παρακάτω περιεχόμενα στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και στον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης.

Η μηχανή COOLPIX L100 μπορεί να λειτουργήσει με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-MH2 Ni-MH (νικελίου-υδριδίου μετάλλου). Απαιτούνται τέσσερις μπαταρίες. Οι μπαταρίες EN-MH2 μπορούν να επαναφορτιστούν χρησιμοποιώντας το φορτιστή μπαταρίας MH-73 (διατίθεται χωριστά).

■ Κατάλληλες μπαταρίες (σελίδα 14 στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και σελίδα 5 στον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης)

Αυτή η μηχανή χρησιμοποιεί τις παρακάτω μπαταρίες R6 μεγέθους AA.

- Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες LR6/L40 (περιλαμβάνονται)
- Τέσσερις μπαταρίες λιθίου FR6/L91
- Τέσσερις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-MH2 Ni-MH (νικελίου-υδριδίου μετάλλου)

☑ Σημειώσεις για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-MH2 Ni-MH (νικελίου-υδριδίου μετάλλου)

- Για να χρησιμοποιήσετε τις μπαταρίες EN-MH2 με τη μηχανή COOLPIX L100, φορτίστε ταυτόχρονα και τις τέσσερις μπαταρίες χρησιμοποιώντας το Φορτιστή μπαταρίας MH-73. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες με διαφορετικό επίπεδο φόρτισης.
- Δεν είναι δυνατή η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών EN-MH1 Ni-MH (νικελίου-υδριδίου μετάλλου).

■ Τύπος μπαταρίας (σελίδα 111 στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης)

Για να βεβαιωθείτε ότι η μηχανή εμφανίζει το σωστό επίπεδο φορτίου μπαταρίας (σελίδα 20), ορίστε τη ρύθμιση του τύπου μπαταρίας της μηχανής (βρίσκεται στο μενού ρυθμίσεων) έτσι ώστε να συμφωνεί με τον τύπο μπαταριών που έχουν τοποθετηθεί στη μηχανή.

Ρύθμιση	Περιγραφή
Αλκαλική (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Αλκαλικές μπαταρίες LR6/L40 (μέγεθος AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-MH2 Ni-MH (νικελίου-υδριδίου μετάλλου) της Nikon
Λιθίου	Μπαταρίες λιθίου FR6/L91 (μέγεθος AA)

Για να δείτε πώς μπορείτε να εμφανίσετε το μενού ρυθμίσεων, ανατρέξτε στη σελίδα 92.

■ Προαιρετικά εξαρτήματα (σελίδα 115 στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης)

Φορτιστής μπαταρίας/ Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες*	• Φορτιστής μπαταρίας MH-73 (περιλαμβάνει τέσσερις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-MH2 Ni-MH) • Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αντικατάστασης: Τέσσερις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-MH2 Ni-MH (Ένα σετ EN-MH2-B4)

* Μην χρησιμοποιείτε τον MH-73 για να φορτίσετε άλλες μπαταρίες εκτός των μπαταριών EN-MH2.

■ Αριθμός στάσεων που απομένουν (Διάρκεια ζωής μπαταρίας) (σελίδα 129 στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης)

- Περίπου 350 λήψεις (με αλκαλικές μπαταρίες)
- Περίπου 900 λήψεις (με μπαταρίες λιθίου)
- Περίπου 600 λήψεις (με μπαταρίες EN-MH2)

Μόνο τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα της Nikon (συμπεριλαμβανομένων των φορτιστών μπαταρίας, των μπαταριών και των μετασχηματιστών ρεύματος) που είναι πιστοποιημένα από τη Nikon ειδικά για τη συγκεκριμένη ψηφιακή μηχανή της Nikon έχουν κατασκευαστεί και λειτουργούν αποδεδειγμένα στο πλαίσιο των λειτουργικών απαιτήσεων και των απαιτήσεων ασφαλείας αυτής της ηλεκτρονικής διάταξης κυκλωμάτων.
Πριν από τη χρήση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών και του φορτιστή μπαταρίας, διαβάστε προσεκτικά και εφαρμόστε σωστά τις οδηγίες της ενότητας "Για την ασφάλειά σας" που περιλαμβάνεται στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, το οποίο παρέχεται με το φορτιστή μπαταρίας MH-73.

Hu A COOLPIX L100 Használati útmutatóról

A firmware frissítéssel a Használati útmutató és a Gyorsismertető alábbi elemei bővültek vagy módosultak.

A COOLPIX L100 az EN-MH2 típusjelű Ni-MH (nikkel-fémhidrid) akkumulátorral is üzemeltethető. Négy darab szükséges. Az EN-MH2 az MH-73 típusú akkumulátortöltővel (külön megvásárolható) tölthető.

■ Használható elemek/akkumulátorok (A Használati útmutató 14. oldalán és a Gyorsismertető 5. oldalán)

A fényképezőgéppel az alábbi R6/AA méretű elemek/akkumulátorok használhatók.

- Négy darab LR6/L40 típusú alkáli elem (az elemek mellékelve)
- Négy darab FR6/L91 típusú lítium elem
- Négy darab EN-MH2 típusú Ni-MH (nikkel-fémhidrid) akkumulátor

☑ Megjegyzések az EN-MH2 típusú Ni-MH akkumulátorokhoz

- Ha a COOLPIX L100 fényképezőgépet EN-MH2 típusú akkumulátorokkal használja, töltésüket egyszerre végezze MH-73 típusú akkumulátortöltővel. Ne használjon különböző töltöttségű akkumulátorokat.
- EN-MH1 típusú Ni-MH akkumulátor nem használható.

■ Elem/akkumulátor típusa (A Használati útmutató 111. oldalán)

Ahhoz, hogy a fényképezőgép a megfelelő töltöttségi szintet mutassa (20. oldal), be kell állítania a benne használt akkumulátor vagy elem típusát (a Beállítás menüben).

Beállítás	Leírás
Alkáli (alapbeállítás)	LR6/L40 (AA méretű) alkáli elemek
COOLPIX (Ni-MH)	Nikon EN-MH2 Ni-MH (nikkel-fémhidrid) akkumulátor
Lítium	FR6/L91 (AA méretű) lítium elemek

A Beállítás menü megjelenítéséhez lásd a 92. oldalt.

■ Külön megvásárolható tartozékok (a Használati útmutató 115. oldalán)

Akkumulátortöltő/ Akkumulátorok*	• MH-73 típusú akkumulátortöltő (Négy darab EN-MH2 típusú Ni-MH akkumulátorral) • Újratölthető tartalékakkumulátorok: négy darab EN-MH2 típusú, újratölthető Ni-MH akkumulátor (1 csomag EN-MH2-B4)

* MH-73 típusú töltővel kizárólag EN-MH2 akkumulátorok tölthetők, ne használja másra.

■ Lehetséges exponálások száma (elem-élettartam) (A Használati útmutató 129. oldalán)

- Kb. 350 kép (alkáli elemekkel)
- Kb. 900 kép (lítium elemekkel)
- Kb. 600 kép (EN-MH2 típusú akkumulátorral)

A kamera elektronikus áramköreinek megfelelő működését csak Nikon tartozékok, a Nikon által jóváhagyott, Nikon digitális fényképezőgépekhez tervezett és tesztelt töltők, akkumulátorok és hálózati tápegységek képesek biztosítani.
Az akkumulátorok és az akkumulátortöltő használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen az MH-73 típusú töltő Használati útmutatójának „Az Ön biztonsága érdekében" című részét, és használja az egységeket megfelelően.

Et COOLPIX L100 kasutusjuhendist

Seoses püsivara versiooni uuendamisega toimub Kasutusjuhendi ja Kiirstardijuhendi järgmiste osade lisamine või muutmine.

COOLPIX L100 töötab EN-MH2 taaslaetavate Ni-MH (nikkel-metallhüdriid) akudega. Neid on vaja neli. EN-MH2 akusid saab laadida akulaadija MH-73 abil (saadaval eraldi).

■ Kasutatavad akud (Kasutusjuhendis lk 14 ja Kiirstardijuhendis lk 5)

See kaamera kasutab järgmisi R6/AA-suuruses akusid.

- Neli LR6/L40 leelisakut (akud on kaasas)
- Neli FR6/L91 liitiumakut
- Neli EN-MH2 taaslaetavat Ni-MH (nikkel-metallhüdriid) akut

☑ Märkused EN-MH2 taaslaetavate Ni-MH akude kohta

- Kui kasutate EN-MH2 akusid kaameraga COOLPIX L100, laadige akusid neljakaupa, kasutades selleks akulaadijat MH-73. Samuti ärge kasutage koos erineva laetuse tasemega akusid.
- EN-MH1 taaslaetavaid Ni-MH akusid ei saa kasutada.

■ Battery Type (Aku tüüp) (Kasutusjuhendis lk 111)

Selleks, et kaamera näitaks akude laetuse taset õigesti (lk 20), määrake kaamera akude tüübi seade (häälestusmenüüs), mis sobib hetkel kaameras kasutatavate akude tüübiga.

Häälestus	Kirjeldus
Alkaline (leelisaku) (vaikeseade)	LR6/L40 (AA-suurus) leelisakud
COOLPIX (Ni-MH)	Nikoni EN-MH2 taaslaetavad Ni-MH (nikkel-metallhüdriid) akud
Lithium (liitium)	FR6/L91 (AA-suurus) liitiumakud

Häälestusmenüü kuvamise kohta vaadake teavet leheküljelt 92.

■ Lisatarvikud (Kasutusjuhendis lk 115)

Akulaadija/taaslaetavad akud*	• Akulaadija MH-73 (mahutab neli EN-MH2 taaslaetavat Ni-MH akut) • Taaslaetavate akude vahetamine: neli EN-MH2 taaslaetavat Ni-MH akut (üks EN-MH2-B4 komplekt)

* Ärge laadige akulaadijaga MH-73 muid kui EN-MH2 akusid.

■ Võimalik särituste arv (aku eluiga) (Kasutusjuhendis lk 129)

- Umbes 350 kaadrit (leelisakudega)
- Umbes 900 kaadrit (liitiumakudega)
- Umbes 600 kaadrit (EN-MH2 akudega)

Ainult Nikoni kaubamärgiga elektroonilised tarvikud (sealhulgas akulaadijad, akud ja vahelduvvooluadapterid), mis on Nikoni poolt heaks kiidetud selle Nikoni digitaalkaameraga kasutamiseks, on kooskõlas kõnealusele elektroonilisele süsteemile esitatavate kasutus- ja ohutusnõuetega.
Enne taaslaetavate akude ja akulaadija kasutamist lugege akulaadijaga MH-73 kaasas olnud kasutusjuhendi peatükki „Ohutusnõuded" ning kasutage neid nõuetekohaselt.

Is Um COOLPIX L100 notendahandbókina

Eftirfarandi efni verður bætt við eða breytt í notendahandbókinni og stutta leiðarvísinum samhliða uppfærslu fastbúnaðar.

Hægt er að knýja COOLPIX L100 með EN-MH2 Ni-MH (nikkelmálmhýdríð) hleðslurafhlöðum. Til þess þarf fjórar. Hægt er að hlaða EN-MH2 með MH-73 hleðslutæki (fáanlegt sér).

■ Nothæfar rafhlöður (blaðsíða 14 í notendahandbókinni og blaðsíða 5 í stutta leiðarvísinum)

Þessi myndavél notar eftirfarandi rafhlöður af R6/AA-stærð.

- Fjórar LR6/L40 alkaline-rafhlöður (rafhlöður fylgja með)
- Fjórar FR6/L91 litíumrafhlöður
- Fjórar EN-MH2 Ni-MH (nikkelmálmhýdríð) hleðslurafhlöður

☑ Athugasemdir um EN-MH2 Ni-MH hleðslurafhlöðurnar

- Þegar EN-MH2 rafhlöður eru notaðar með COOLPIX L100 skal hlaða allar rafhlöðurnar fjórar í einu með MH-73 hleðslutækinu. Ekki nota saman rafhlöður sem hafa mismikla hleðslu.
- Það er ekki hægt að nota EN-MH1 Ni-MH hleðslurafhlöður.

■ Gerð rafhlöðu (blaðsíða 111 í notendahandbókinni)

Til að tryggja að myndavélin birti réttar upplýsingar um hleðslu rafhlöðunnar (blaðsíða 20) skaltu velja stillingu fyrir gerð rafhlöðunnar (í uppsetningarvalmyndinni) sem á við rafhlöðurnar sem eru í notkun.

Stilling	Lýsing
Alkaline (upprunalegar stillingar)	LR6/L40 (AA-stærð) alkaline-rafhlöður
COOLPIX (Ni-MH)	Nikon EN-MH2 Ni-MH (nikkelmálmhýdríð) hleðslurafhlöður
Litíum	FR6/L91 (AA-stærð) litíumrafhlöður

Upplýsingar um hvernig uppsetningarvalmyndin er kölluð fram eru á síðu 92.

■ Valbúnaður (blaðsíða 115 í notendahandbókinni)

Hleðslutæki/ hleðslurafhlöður*	• MH-73 hleðslutæki (fjórar EN-MH2 Ni-MH hleðslurafhlöður fylgja með) • Skipt um hleðslurafhlöður: Fjórar EN-MH2 Ni-MH hleðslurafhlöður (einn pakki af EN-MH2-B4)

* Ekki nota MH-73 til að hlaða aðrar rafhlöður en EN-MH2.

■ Fjöldi mynda sem hægt er að taka (ending rafhlöðu) (blaðsíða 129 í notendahandbókinni)

- U.þ.b. 350 myndir (með alkaline-rafhlöðum)
- U.þ.b. 900 myndir (með litíumrafhlöðum)
- U.þ.b. 600 myndir (með EN-MH2)

Einungis aukabúnaður frá Nikon (þar á meðal hleðslutæki, rafhlöður og straumbreytar) sem Nikon hefur sérstaklega viðurkennt til notkunar með stafrænum Nikon-myndavélum er þannig úr garði gerður að virka samkvæmt þeim vinnslu- og öryggiskröfum sem gilda um þennan rafeindabúnað.
Áður en hleðslurafhlöðurnar og hleðslutækin eru tekin í notkun skal lesa „Öryggisatriði" í notendahandbókinni sem fylgir með MH-73 hleðslutækinu vandlega og fylgja leiðbeiningum um notkun.

Pl Informacje o instrukcji obsługi aparatu COOLPIX L100

Podczas aktualizacji wersji programu została dodana lub zmieniona następująca zawartość instrukcji obsługi i skróconej instrukcji obsługi:

Aparat COOLPIX L100 może być zasilany dwoma akumulatorami NiMH (niklowo-wodorkowymi) EN-MH2. Wymagane są cztery. Akumulatory EN-MH2 mogą być ponownie naładowane za pomocą ładowarki MH-73 (dostępnej osobno).

■ Odpowiednie akumulatory (str. 14 w instrukcji obsługi i str. 5 w skróconej instrukcji obsługi)

Aparat może być zasilany następującymi typami akumulatorów/baterii R6/AA.

- Cztery baterie alkaliczne LR6/L40 (dołączone do zestawu)
- Cztery baterie litowe FR6/L91
- Cztery akumulatory/baterie Ni-MH (niklowo-wodorkowe) EN-MH2

☑ Informacje o używaniu akumulatorów Ni-MH (niklowo-wodorkowych) EN-MH2

- Wykorzystanie akumulatorów EN-MH2 do zasilania aparatu COOLPIX L100 wymaga naładowania wszystkich czterech akumulatorów jednocześnie za pomocą ładowarki MH-73. Nie należy łączyć akumulatorów, które są w różnym stopniu naładowane.
- Nie wolno używać akumulatorów Ni-MH (niklowo-wodorkowych) EN-MH1.

■ Typ baterii (str. 111 w instrukcji obsługi)

Aby się upewnić, że w aparacie jest wyświetlany poprawny poziom naładowania baterii/akumulatorów (str. 20), wybierz w aparacie (w menu konfiguracji) typ baterii/akumulatorów zgodny z bateriami/akumulatorami obecnie używanymi w aparacie.

Ustawienie	Opis
Alkaliczna (ustawienie domyślne)	LR6/L40 (typu AA) baterie alkaliczne
COOLPIX (Ni-MH)	Akumulatory/baterie Ni-MH (niklowo-wodorkowe) EN-MH2
Litowa	FR6/L91 (typu AA) Baterie litowe

Informacje o sposobie wyświetlenia menu konfiguracji znajdują się na str. 92.

■ Akcesoria dodatkowe (str. 115 w instrukcji obsługi)

Ładowarka/ akumulatory*	• Ładowarka MH-73 (zawiera cztery akumulatory EN-MH2 Ni-MH (niklowo-wodorkowe)) • Zapasowe akumulatory: cztery akumulatory Ni-MH (niklowo-wodorkowe) EN-MH2 (jeden zestaw EN-MH2-B4)

* Ładowarki MH-73 nie wolno używać do ładowania akumulatorów innych niż EN-MH2.

■ Liczba możliwych ekspozycji (czas działania akumulatora) (str. 129 w instrukcji obsługi)

- Około 350 zdjęć w przypadku baterii alkalicznych
- Około 900 zdjęć w przypadku baterii litowych
- Około 600 zdjęć w przypadku akumulatorów EN-MH2

Tylko markowe akcesoria elektroniczne firmy Nikon (w tym ładowarki, akumulatory i zasilacze) mają odpowiednie certyfikaty do stosowania w aparatach cyfrowych Nikon, co oznacza, że zostały skonstruowane i przetestowane pod kątem spełniania wszelkich wymagań technicznych oraz wymagań w zakresie bezpieczeństwa układów elektronicznych stosowanych w aparatach cyfrowych.
Przed użyciem akumulatorów i ładowarki należy zapoznać się z częścią „Informacje o bezpieczeństwie", która znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do ładowarki MH-73. Pamiętaj, aby stosować się do przedstawionych tam informacji.

Sk O návode na použitie COOLPIX L100

Po aktualizácii verzie firmvéru sa v návode na použitie a v stručnom návode na obsluhu doplní alebo zmení nasledujúci obsah.

COOLPIX L100 pracuje s dobíjateľnými batériami EN-MH2 Ni-MH (nikel-metal-hydridové). Potrebujete štyri. Batérie EN-MH2 sa dajú dobíjať v nabíjačke MH-73 (predávaná samostatne).

■ Vhodné batérie (strana 14 v Návode na použitie a strana 5 v Stručnom návode na obsluhu)

Do tohto fotoaparátu sa používajú nasledujúce batérie veľkosti R6/AA.

- Štyri alkalické batérie LR6/L40 (batérie sú súčasťou dodávky)
- Štyri lítiové batérie FR6/L91
- Štyri dobíjateľné Ni-MH (nikel-metal-hydridové) batérie EN-MH2

☑ Poznámky ku dobíjateľným Ni-MH batériám EN-MH2

- Ak chcete používať dobíjateľné batérie EN-MH2 s modelom COOLPIX L100, nabite všetky štyri batérie v nabíjačke MH-73. Taktiež nepoužívajte batérie, ktorých zvyšná kapacita sa vzájomne líši.
- Nie je možné použiť dobíjateľné Ni-MH batérie EN-MH1.

■ Typ batérie (strana 111 v Návode na použitie)

Aby fotoaparát zobrazoval správnu zvyšnú kapacitu batérie (strana 20), nastavte položku pre typ batérie (v ponuke nastavení) podľa typu batérií, ktoré sú v zariadení vložené.

Nastavenie	Opis
Alkaline (Alkalická) (predvolené nastavenie)	Alkalické batérie LR6/L40 (veľkosť AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Dobíjateľné Ni-MH (nikel-metal-hydridové) batérie Nikon EN-MH2
Lithium (Lítiové)	Lítiové batérie FR6/L91 (veľkosť AA)

Postup pre zobrazenie ponuky nastavení nájdete na strane 92.

■ Voliteľné príslušenstvo (strana 115 v Návode na použitie)

Nabíjačka batérií/ Dobíjateľné batérie*	• Nabíjačka batérií MH-73 (balenie obsahuje štyri dobíjateľné Ni-MH batérie EN-MH2) • Náhradné dobíjateľné batérie: Štyri dobíjateľné Ni-MH batérie EN-MH2 (súprava batérií EN-MH2-B4)

* Nepoužívajte nabíjačku MH-73 na dobíjanie iných batérií než batérií EN-MH2.

■ Počet zhotovených snímok (výdrž batérie) (strana 129 v Návode na použitie)

- Cca 350 snímok (pri použití alkalických batérií)
- Cca 900 snímok (pri použití lítiových batérií)
- Cca 600 snímok (pri použití batérií EN-MH2)

Spoločnosť Nikon certifikovala značkové elektronické príslušenstvo (vrátane nabíjačiek, batérií a sieťových adaptérov striedavého prúdu) pre použitie špeciálne s týmto digitálnym fotoaparátom, ktoré je vyrobené a overené, že pracuje v rámci prevádzkových a bezpečnostných požiadaviek elektroniky tohto zariadenia.
Pred použitím dobíjateľných batérií a nabíjačky si pozorne prečítajte časť „Pre vašu bezpečnosť" popísanú v Návode na použitie nabíjačky MH-73 a batérie použite správne.

Lv Par COOLPIX L100 lietotāja rokasgrāmatu

Izmantojot aparatūras versijas jauninājumu, Lietotāja rokasgrāmatai un Īsajai darba sākšanas pamācībai tiks pievienots vai mainīts šāds saturs.

COOLPIX L100 iespējams izmantot ar EN-MH2 uzlādējamajām Ni-MH (niķeļa metāla hidrīdu) baterijām/akumulatoriem. Vajadzīgas četras baterijas/akumulatori. EN-MH2 var uzlādēt, izmantojot bateriju/akumulatora lādētāju MH-73 (iespējams iegādāties atsevišķi).

■ Piemērotās baterijas/akumulatori (Lietotāja pamācības 14. lpp. un Īsās darba sākšanas pamācības 5. lpp.)

Šajā kamerā izmanto šādas R6/AA izmēra baterijas/akumulatorus:

- četras LR6/L40 sārma baterijas/akumulatori (baterijas/akumulatori iekļauti komplektācijā);
- četras FR6/L91 litija baterijas/akumulatori;
- četras EN-MH2 uzlādējamas Ni-MH (niķeļa metāla hidrīdu) baterijas/akumulatori.

☑ Piezīmes par EN-MH2 uzlādējamajām Ni-MH baterijām/akumulatoriem

- Lai izmantotu EN-MH2 baterijas/akumulatorus kopā ar COOLPIX L100, vienlaicīgi uzlādējiet visas četras baterijas, izmantojot bateriju lādētāju MH-73. Nejauciet kopā baterijas/akumulatorus ar dažādu uzlādes līmeni.
- Nedrīkst izmantot EN-MH1 uzlādējamās Ni-MH baterijas/akumulatorus.

■ Bateriju/akumulatora veids (Lietotāja rokasgrāmatas 111.lpp.)

Lai nodrošinātu, ka kamerā tiek parādīts pareizs bateriju/akumulatora uzlādes līmenis (20. lpp.), iestatiet kameras bateriju/akumulatora veida iestatījumu (atrodams iestatīšanas izvēlnē) atbilstoši kamerā ievietotajām baterijām/akumulatoram.

Iestatījums	Apraksts
Alkaline (Sārma) (noklusējuma iestatījums)	LR6/L40 (AA izmēra) sārma baterijas/akumulatori
COOLPIX (Ni-MH)	Nikon EN-MH2 uzlādējamās Ni-MH (niķeļa metāla hidrīdu) baterijas/akumulators
Lithium (Litija)	FR6/L91 (AA izmēra) sārma baterijas/akumulatori

Informāciju par iestatīšanas izvēlnes attēlošanu skatiet 92. lappusē.

■ Izvēles piederumi (Lietotāja rokasgrāmatas 115. lpp.)

Bateriju/akumulatora lādētājs/uzlādējamas baterijas/akumulatori*	• Bateriju/akumulatora lādētājs MH-73 (komplektācijā iekļautas četras EN-MH2 uzlādējamās Ni-MH baterijas/akumulatori) • Nomaināmas uzlādējamās baterijas: četras EN-MH2 uzlādējamas Ni-MH baterijas (viens EN-MH2-B4 komplekts)

* Izmantojiet MH-73 tikai EN-MH2 bateriju/akumulatora lādēšanai.

■ Iespējamo ekspozīciju skaits (baterijas/akumulatora kalpošanas ilgums) (Lietotāja rokasgrāmatas 129. lpp.)

- Aptuveni 350 kadru (izmantojot sārma baterijas/akumulatoru)
- Aptuveni 900 kadru (izmantojot litija baterijas/akumulatoru)
- Aptuveni 600 kadru (izmantojot EN-MH2)

Tikai zīmola Nikon elektroniskie izvēles piederumi (tostarp bateriju/akumulatora lādētāji, baterijas/akumulatori un maiņstrāvas adapteri), ko Nikon apstiprinājis tieši lietošanai ar šo digitālo kameru, ir izstrādāti un pārbaudīti darbam saskaņā ar šīs kameras elektroshēmas darbības un drošības prasībām.
Pirms uzlādējamo bateriju/akumulatora un bateriju/akumulatora lādētāja izmantošanas rūpīgi izlasiet sadaļu "Jūsu drošībai", kas iekļauta bateriju/akumulatora lādētāja MH-73 Lietotāja rokasgrāmatā, un lietojiet to pareizi.

Ro Despre Manualul utilizatorului COOLPIX L100

La actualizarea versiunii programului firmware, în Manualul utilizatorului şi în Ghidul de start rapid vor fi adăugate sau modificate următoarele informaţii.

COOLPIX L100 poate funcţiona cu baterii EN-MH2 reîncărcabile Ni-MH (nichel metal hidrid). Sunt necesare patru baterii. EN-MH2 pot fi reîncărcate folosind încărcătorul MH-73 (comercializat separat).

■ Baterii recomandate (pagina 14 din Manualul utilizatorului şi pagina 5 din Ghidul de start rapid)

Acest aparat utilizează următoarele baterii tip R6/AA.

- Patru baterii alcaline LR6/L40 (bateriile sunt incluse)
- Patru baterii cu litiu FR6/L91
- Patru baterii EN-MH2 reîncărcabile Ni-MH (nichel metal hidrid)

☑ Note privind bateriile EN-MH2 reîncărcabile Ni-MH

- Pentru a utiliza bateriile EN-MH2 cu aparatul COOLPIX L100, încărcaţi toate cele patru baterii simultan folosind un încărcător MH-73. De asemenea, nu amestecaţi bateriile diferit încărcate.
- Nu se pot utiliza baterii EN-MH1 reîncărcabile Ni-MH.

■ Tipul bateriilor (pagina 111 din Manualul utilizatorului)

Pentru a fi siguri că aparatul foto afişează nivelul corect al bateriei (pagina 20), definiţi tipul de baterie folosit cu aparatul foto (din meniul de configurare) astfel încât acesta să corespundă cu tipul de baterii din aparatul foto.

Setare	Descriere
Alcaline (setare implicită)	Baterii alcaline LR6/L40 (tip AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Baterii Nikon EN-MH2 reîncărcabile Ni-MH (nichel metal hidrid)
Litiu	Baterii cu litiu FR6/L91 (tip AA)

Pentru informaţii despre afişarea meniului de setare, consultaţi pagina 92.

■ Accesorii opţionale (pagina 115 din Manualul utilizatorului)

Încărcător baterii/Baterii reîncărcabile*	• Încărcător baterii MH-73 (include patru baterii EN-MH2 reîncărcabile Ni-MH) • Baterii reîncărcabile de schimb: patru baterii Ni-MH reîncărcabile EN-MH2 (un set EN-MH2-B4).

* Nu utilizaţi încărcătorul MH-73 pentru a încărca alte baterii cu excepţia bateriilor EN-MH2.

■ Numărul de expuneri posibile (durata de viaţă a bateriei) (pagina 129 din Manualul utilizatorului)

- Cca. 350 de cadre (cu baterii alcaline)
- Cca. 900 de cadre (cu baterii cu litiu)
- Cca. 600 de cadre (cu baterii EN-MH2)

Numai accesoriile electronice marca Nikon (inclusiv încărcătoarele de baterii, bateriile şi adaptoarele de curent alternativ) special certificate de Nikon pentru a fi utilizate cu acest aparat foto digital Nikon sunt proiectate şi funcţionează conform cerinţelor operaţionale şi de siguranţă ale acestor sisteme electronice.
Înainte de a utiliza bateriile reîncărcabile şi încărcătorul pentru baterii, citiţi cu atenţie paragraful intitulat "Pentru siguranţa dumneavoastră" din Manualul utilizatorului încărcătorului MH-73 şi respectaţi instrucţiunile.

Cz O návodu k obsluze COOLPIX L100

V souvislosti s novou verzí firmwaru bude v návodu k obsluze a ve stručném návodu k obsluze přidán nebo změněn následující obsah.

Fotoaparát COOLPIX L100 lze provozovat s dobíjecími bateriemi EN-MH2 Ni-MH (niklmetalhydridové). Jsou zapotřebí čtyři. Baterie EN-MH2 lze dobíjet nabíječkou MH-73 (k dispozici samostatně).

■ Použitelné baterie (strana 14 v návodu k obsluze a strana 5 ve stručném návodu k obsluze)

Tento fotoaparát používá následující baterie velikosti R6/AA.

- Čtyři alkalické baterie LR6/L40 (baterie jsou součástí dodávky)
- Čtyři lithiové baterie FR6/L91
- Čtyři dobíjecí baterie EN-MH2 Ni-MH (niklmetalhydridové)

☑ Poznámky, které se týkají dobíjecích baterií EN-MH2 Ni-MH

- Pokud s fotoaparátem COOLPIX L100 používáte baterie EN-MH2, nabíjejte čtyři najednou pomocí nabíječky MH-73. Také nekombinujte baterie, které mají různou úroveň nabití.
- Dobíjecí baterie EN-MH1 Ni-MH nelze používat.

■ Typ baterie (strana 111 v návodu k obsluze)

Pro zajištění správné indikace stavu baterie (strana 20) vyberte (v nabídce nastavení) typ baterie, který odpovídá aktuálně používaným bateriím.

Nastavení	Popis
Alkalická (výchozí nastavení)	Alkalické baterie LR6/L40 (typ AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Dobíjecí baterie Nikon EN-MH2 Ni-MH (niklmetalhydridové)
Lithiová	Lithiové baterie FR6/L91 (typ AA)

Informace o tom, jak zobrazit nabídku nastavení, viz stranu 92.

■ Volitelné příslušenství (strana 115 v návodu k obsluze)

Dobíjecí baterie/ nabíječka baterií*	• Nabíječka baterií MH-73 (obsahuje čtyři dobíjecí baterie EN-MH2 Ni-MH) • Náhradní dobíjecí baterie: čtyři dobíjecí baterie EN-MH2 Ni-MH (sada baterií EN-MH2-B4)

* Nepoužívejte nabíječku baterií MH-73 pro dobíjení jiných baterií než typu EN-MH2.

■ Počet možných snímků (výdrž baterie) (strana 129 v návodu k obsluze)

- Přibližně 350 snímků (s alkalickými bateriemi)
- Přibližně 900 snímků (s lithiovými bateriemi)
- Přibližně 600 snímků (s bateriemi EN-MH2)

Pouze elektronické příslušenství Nikon (včetně nabíječek, baterií a síťových adaptérů), certifikované firmou Nikon pro použití s vaším digitálním fotoaparátem Nikon, je konstruováno a schopno plnit provozní a bezpečnostní požadavky kladené těmito elektronickými obvody.
Než začnete používat dobíjecí baterie a nabíječku baterií, přečtěte si pozorně část „Pro vaši bezpečnost" v návodu k obsluze dodaném k nabíječce baterií MH-73 a pak je používejte správným způsobem.

Sl O navodilih za uporabo COOLPIX L100

Z nadgradnjo vdelane programske opreme bodo v navodilih za uporabo in kratkih navodilih dodane ali spremenjene naslednje vsebine.

COOLPIX L100 lahko deluje na Ni-MH (nikelj metal hidrid) baterijah za polnjenje EN-MH2. Potrebne so štiri baterije. Baterije EN-MH2 lahko polnite s pomočjo polnilnika baterij MH-73 (na voljo ločeno).

■ Uporabne baterije (stran 14 v navodilih za uporabo in stran 5 v kratkih navodilih)

Ta fotoaparat uporablja naslednje baterije velikosti R6/AA.

- Štiri alkalne baterije LR6/L40 (baterije so priložene)
- Štiri litijeve baterije FR6/L91
- Štiri Ni-MH (nikelj metal hidrid) baterije za polnjenje EN-MH2

☑ Opombe o Ni-MH baterijah za polnjenje EN-MH2

- Za uporabo baterij EN-MH2 skupaj s COOLPIX L100 napolnite vse štiri baterije istočasno s polnilnikom baterij MH-73. Poleg tega ne smete mešati baterij, ki niso napolnjene do iste stopnje.
- Ne uporabljajte Ni-MH baterij za polnjenje EN-MH1.

■ Vrsta baterije (stran 111 v navodilih za uporabo)

Če želite, da kamera prikazuje pravilno stanje baterij (stran 20) nastavite nastavitev tipa baterij za kamero (v nastavitvenem meniju), da bo ustrezala vrsti baterij, ki jih vstavite v kamero.

Nastavitev	Opis
Alkaline (alkalne – privzeta nastavitev)	Alkalne baterije LR6/L40 (velikost AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Ni-MH (nikelj metal hidrid) baterije za polnjenje EN-MH2
Lithium (litijeve)	Litijeve baterije FR6/L91 (velikosti AA)

Za prikazovanje nastavitvenega menija glejte stran 92.

■ Dodatna oprema (stran 115 v navodilih za uporabo)

Polnilnik baterij/baterije za polnjenje*	• Polnilnik baterij MH-73 (vključuje štiri Ni-MH baterije za polnjenje EN-MH2) • Nadomestne baterije za polnjenje: štiri nikelj-metalhalidne baterije za polnjenje EN-MH2 (en komplet EN-MH2-B4)

* Polnilnika MH-73 ne uporabljajte za polnjenje baterij, ki niso EN-MH2.

■ Število možnih posnetkov (trajanje baterije) (stran 129 v navodilih za uporabo)

- Pribl. 350 sličic (pri uporabi alkalnih baterij)
- Pribl. 900 sličic (pri uporabi litijevih baterij)
- Pribl. 600 sličic (kadar uporabljate EN-MH2)

Samo elektronski dodatki znamke Nikon (vključno s polnilniki baterij, baterijami in AC adapterji), ki jih potrdi družba Nikon, še posebej za uporabo s to digitalno kamero družbe Nikon, so načrtovani in dokazano delujejo v delovnih in varnostnih pogojih tega elektronskega vezja.
Pred uporabo baterij za polnjenje in polnilnika baterij, pozorno preberite del »Za vašo varnost«, ki je opisan v navodilih za uporabo, dostavljenih s polnilnikom baterij MH-73, omenjene dele pa uporabite pravilno.

Lt Apie COOLPIX L100 naudojimo instrukciją

Atnaujinus aparatinės įrangos versiją, į naudojimo instrukciją ir darbo pradžios vadovą bus įtrauktas arba pakeistas toliau nurodytas turinys.

COOLPIX L100 gali veikti su EN-MH2 įkraunamais Ni-MH (nikelio metalo hidrido) akumuliatoriais. Jų reikia keturių. EN-MH2 galima įkrauti naudojant akumuliatorių kroviklį MH-73 (galima įsigyti atskirai).

■ Tinkami akumuliatoriai (14 psl. naudojimo instrukcijoje ir 5 psl. darbo pradžios vadove)

Šiame fotoaparate naudojami šie R6/AA dydžio akumuliatoriai.

- Keturi LR6/L40 šarminiai akumuliatoriai (pridedami)
- Keturi FR6/L91 ličio akumuliatoriai
- Keturi EN-MH2 įkraunami Ni-MH (nikelio metalo hidroksido) akumuliatoriai

☑ Pastabos dėl EN-MH2 įkraunamų Ni-MH akumuliatorių

- Norėdami naudoti EN-MH2 akumuliatorius su COOLPIX L100, kraukite visus keturis akumuliatorius vienu metu naudodami akumuliatorių kroviklį MH-73. Taip pat vienu metu nenaudokite skirtingai įkrautų akumuliatorių.
- Įkraunamų Ni-MH akumuliatorių EN-MH1 naudoti negalima.

■ Akumuliatorių tipas (111 psl. naudojimo instrukcijoje)

Norėdami įsitikinti, kad fotoaparatas rodo teisingą akumuliatoriaus įkrovos lygį (20 psl.), nustatykite fotoaparato akumuliatoriaus tipo parametrą (jį rasite nustatymų meniu), kad jis atitiktų į fotoaparatą įdėtų akumuliatorių tipą.

Nustatymas	Aprašas
Alkaline (Šarminiai) (numatytasis nustatymas)	LR6 / L40 (AA dydžio) šarminiai akumuliatoriai
COOLPIX (Ni-MH)	„Nikon EN-MH2" įkraunami Ni-MH (nikelio metalo hidrido) akumuliatoriai
Lithium (Ličio)	FR6/L91 (AA dydžio) ličio akumuliatoriai

Apie tai kaip rodyti nustatymų meniu žr. 92 psl.

■ Pasirenkami priedai (115 psl. naudojimo instrukcijoje)

Akumuliatorių kroviklis / įkraunami akumuliatoriai*	• Akumuliatorių kroviklis MH-73 (telpa keturi EN-MH2 įkraunami Ni-MH akumuliatoriai) • Pakaitiniai akumuliatoriai: keturi Ni-MH akumuliatoriai EN-MH2 (vienas EN-MH2-B4 rinkinys)

* Nenaudokite MH-73 kitiems, ne EN-MH2 akumuliatoriams įkrauti.

■ Likusių ekspozicijų skaičius (akumuliatoriaus naudojimo laikas) (129 psl. naudojimo instrukcijoje)

- Maždaug 350 kadrų (kai naudojami šarminiai akumuliatoriai)
- Maždaug 900 kadrų (kai naudojami ličio akumuliatoriai)
- Maždaug 600 kadrų (kai naudojami EN-MH2)

Tik „Nikon" prekės ženklo elektroniniai priedai (įskaitant akumuliatorių kroviklius, akumuliatorius ir kintamosios srovės adapterius), kuriuos „Nikon" specialiai patvirtino kaip tinkamus naudoti su šiuo „Nikon" skaitmeniniu fotoaparatu, yra sukonstruoti ir išbandyti, atsižvelgiant į šios elektroninės schemos veikimo ir saugos reikalavimus.
Prieš naudodami įkraunamus akumuliatorius ir kroviklį, atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui", esantį naudojimo instrukcijoje, pateikiamoje su akumuliatorių krovikliu MH-73, ir tinkamai juos naudokite.